



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

ЮРИДИЧЕСКАЯ ШКОЛА

«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ОП

Гаврилов В.В.

(подпись) (Ф.И.О. рук. ОП)

« » 2021 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор академического департамента
английского языка

Гринцевич М.В.

(подпись) (ФИО)

«26» января 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (РПД)

Иностранный язык в профессиональной сфере
Направление подготовки 40.04.01 Юриспруденция
магистерская программа «Юрист в сфере частного права»
Форма подготовки: заочная

курс 1 семестр 1,2
лекции 0 час.
практические занятия 36 час.
лабораторные работы 00 час.
в том числе с использованием МАО 14 час.
всего часов аудиторной нагрузки 36 час.
самостоятельная работа 108 час.
в том числе на подготовку к экзамену 9 час
контрольные работы (количество) не предусмотрены
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены
зачет нет
экзамен 2 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки **40.04.01 Юриспруденция** профиль «Юрист в сфере частного права»), утвержденном приказом Министерства науки и высшего образования РФ №1451 от 25.11.2020.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка, протокол № 64-07-08-02 от «25» января 2021 г.

Директор Академического департамента английского языка: к.полит.н., Гринцевич М.В.
Составитель (ли): ст.пр. Попова Л.В., доц. Папышева Г.А.

Владивосток
2021

Оборотная сторона титульного листа РПД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании Академического департамента английского языка:

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Директор департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании Академического департамента английского языка:

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Директор департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» предназначена для магистрантов 1 курса магистратуры 40.04.01 Юриспруденция магистерской программы «Юрист в сфере частного права».

Дисциплина входит в базовую часть учебного плана: Б1.В.02. Трудоемкость дисциплины 4 з.е. (144 академических часа). Дисциплина реализуется в 1, 2 семестрах. Формы аттестации: экзамен (2 семестр).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Философия права. (Философия права. История политических и правовых учений. Актуальные проблемы права)», «Сравнительное правоведение».

При разработке рабочей программы учебной дисциплины использован Федеральный государственный образовательный стандарт по данному направлению.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с формированием, использованием и развитием умений общения в профессиональной и научной сферах, необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях, а также для дальнейшего самообразования. Наполнение тематическое. Темы выстроены по степени усложнения лексико-грамматического материала. Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» осуществляется параллельно профессионально-ориентированным дисциплинам, что обеспечивает возможность сопоставлять необходимую профессиональную и деловую лексику.

Тренировочные упражнения в рамках данной дисциплины носят коммуникативный характер. Отличительной особенностью являются упражнения, развивающие навыки критического мышления и побуждающие к построению аргументированных высказываний, что ведет к формированию академических умений и навыков, необходимых для учебы в зарубежных вузах и для осуществления межкультурной коммуникации в интернациональных сообществах независимо от профессиональной специализации участников взаимодействия.

Формами текущего и промежуточного контроля результатов работы студентов являются письменные тесты, беседы, написание эссе, дискуссии по материалам изучаемых тем, восприятие аудио текстов на слух.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» заключается в формировании у студентов знаний английского языка в приложении к профессиональной сфере, включающих в себя лексико-грамматические аспекты, речевые аспекты (reading, writing, listening, speaking), культурологические и лингвострановедческие. Это обеспечивает развитие способности и готовности к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач профессиональной деятельности.

Задачи:

- последовательное, системное развитие у учащихся всех видов речевой деятельности на английском языке, обеспечивающих общую языковую грамотность, а также академическую самостоятельность в освоении передового опыта различных стран и культур;
- поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности;
- формирование целостного представления о будущей профессии через включение методов обучения, воссоздающих условия реальной профессиональной деятельности, а также деловой и социально-бытовой коммуникации;
- содействие развитию личностных качеств учащихся, ведущих к ответственному и профессиональному самоопределению в выборе форм и средств коммуникации, поддерживающих и укрепляющих конструктивный формат межкультурного взаимодействия.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» у обучающихся формируются следующие универсальные компетенции:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Коммуникация	УК- 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера. УК-4.2 Способность лексически

		<p>правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.</p> <p>УК-4.3 Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.</p>
	<p>УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.1 Способность находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ</p> <p>УК-5.2 Способность демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов</p> <p>УК-5.3 Способность толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: кейс-задачи, ролевые-игры, групповые дискуссии; круглый стол.

2. ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётных единиц (144

академических часов).

(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам)

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине являются:

Обозначение	Виды учебных занятий и работы обучающегося
Пр	Практические занятия
СР	Самостоятельная работа обучающегося
КСР	Самостоятельная работа обучающегося и контактная работа обучающегося с преподавателем в период промежуточной аттестации

Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

№	Наименование раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося					Формы промежуточной аттестации
			Лек	Лаб	Пр	ОК	СР	
1	Б1.В.02	1			16			экзамен
2	Б1.В.02	2			20		99	
	Итого:				36		99	9

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть по учебному плану не предусмотрена.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (36 час.)

Тема 1. Планирование программы конференции (A conference planning timeline) (2 час.)

1. аудирование
2. ознакомительное чтение “The stages of preparation for a conference”, “A conference planning timeline”
3. лексико-грамматические упражнения (Present Simple and Present Progressive)
4. диалогическая речь “Different presentation formats and past conference experiences”
5. в группах по пять человек организовать запланированное мероприятие с обсуждением повестки

Тема 2. Подача заявок и материалов для участия в конференции (A call for papers) (2 час.)

1. проверка домашнего задания (составление “Conference planning timeline”, чтение и перевод текста “Call for papers and presentations”)
2. лексико-грамматические упражнения (Present Perfect)
3. аудирование “About planning a conference”
4. диалогическая речь “A title for conference”
5. работа в микрогруппах : создание “a complete call for papers”

Тема 3. Формат презентаций (Presentation formats) (2 час.)

1. проверка домашнего задания (упр. 1, стр. 19)
2. аудирование “Workshops”
3. лексико-грамматические упражнения (Past Simple and Past Progressive)
4. диалогическая речь “Presentation formats and roles”

Тема 4. Формирование вопросов (Asking questions) (2 час.)

1. проверка домашнего задания по теме Presentation Formats
2. аудирование “Activities you can plan with digital devices”
3. лексико-грамматические упражнения (Types of questions, indirect questions)
4. диалогическая речь “Q&A session”
5. работа в парах: подготовить вопросы по предложенным темам

Тема 5. Ответы на вопросы и комментарии (Responding to questions and comments) (2 час.)

1. проверка домашнего задания по теме Asking questions
2. аудирование “Q&A session”
3. лексико-грамматические упражнения (Future time – Grammar Tenses)
4. презентация с использованием Present Me (<https://present.me/content/>)

Тема 6. Перефразирование и формирование заключения (Paraphrasing and summarising) (2 час.)

1. проверка домашнего задания (подготовка и организация “Q&A session”)
2. аудирование “Changing paradigms”
3. лексико-грамматические упражнения (the paraphrasing techniques)
4. доклад по теме своего исследования

Тема 7. Представление аргументов (Presenting arguments) (2 час.)

1. проверка домашнего задания
2. аудирование
3. лексико-грамматические упражнения (Modal Verbs)
4. диалогическая речь
5. презентация

Тема 8. Оценка аргументов (Evaluating arguments) (2 час.)

1. проверка домашнего задания (краткая презентация по теме исследования)
2. лексико-грамматические упражнения (Modal Verbs)
3. диалогическая речь “presenting arguments”
4. работа в микрогруппах: представить свои аргументы по предложенным темам и ответить собеседнику, используя лексику урока

Тема 9. Обсуждение (Discussion matters) (2 часа)

1. проверка домашнего задания (обсуждение понятия “a round-table discussion”, чтение и перевод текста “Arguments”)
2. аудирование “A round-table discussion”
3. лексико-грамматические упражнения (Noun)
4. работа в микрогруппах: организовать дискуссию за круглым столом

Тема 10. Подготовка к дискуссии (Preparing for a panel discussion) (\2 час.)

1. проверка домашнего задания (обсуждение понятия “panel discussion”)
2. аудирование “Moderators of panel discussions”
3. лексико-грамматические упражнения (Noun)
4. диалогическая речь “Preparing for panel”

Тема 11. Резюмирование (краткое изложение) дискуссии (Summarising a discussion) (2 час.)

1. проверка домашнего задания (подготовка к панельной дискуссии)
2. аудирование “Panel discussion”
3. лексико-грамматические упражнения (Pronoun)
4. диалогическая речь “List of the problems that interdisciplinary studies can cause”

Тема 12. Эффективное завершение (Closing effectively) (2час.)

1. проверка домашнего задания (резюмирование выбранной дискуссии)
2. лексико-грамматические упражнения (Articles)
3. диалогическая речь: как правильно закончить научную дискуссию
4. ролевая игра “Panel discussion”
5. ролевая игра “The ways of interrupting a speaker”

Тема 13. Методические указания для авторов (Guidelines for authors) (2 час.)

1. проверка домашнего задания по теме Closing effectively
2. ознакомительное чтение новых текстов по теме
3. аудирование “How to choose a journal”
4. лексико-грамматические упражнения (Connecting Ideas)

5. диалогическая речь “The differences between Law Journals on Elsevier Platform”.

Тема 14. Структура статьи (Article structure) (2 час.)

1. проверка домашнего задания (сообщение по теме «Методические указания журналов по теме исследования»)
2. ознакомительное чтение нового текста
3. аудирование “Academic publications”
4. лексико-грамматические упражнения (Passive sentences)
5. диалогическая речь по теме: как построить текст научной статьи

Тема 15. Заголовки и аннотации (Titles and abstracts) (2 час.)

1. проверка домашнего задания по теме Структура статьи
2. лексико-грамматические упражнения (Passive Sentences)
3. диалогическая речь по теме: заголовок статьи
4. написание аннотации к статье по теме исследования

Тема 16. Книжный обзор (Book reviews) – (6 час.)

1. проверка домашнего задания
2. работа в парах при выполнении вводных упражнений по теме занятия
3. работа над текстами № 1, 2: чтение, перевод, составление схемы текста, послетекстовые упражнения.
4. лексико-грамматические упражнения (Adverbs)
5. диалогическая речь: обсуждение монографии

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи профессионального и академического характера. Фонетика, лексика и грамматика актуализируются одновременно с видами речевой деятельности (чтением, переводом, говорением, аудированием, письмом) на основе этих же учебных материалов.

Фонетика включает комплексную работу по совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устном высказывании. Особое внимание уделяется смыслоразличительным фонетическим средствам.

Лексический минимум должен составлять 4000-4500 лексических единиц, из них 3000-3500 единиц – лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1200 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи.

Грамматика включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования: структуры простого распространенного и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, страдательный залог, неличные формы глагола, обороты с неличными глагольными формами сослагательное

наклонение, многоэлементные конструкции и др.

Грамматический минимум для развития устной речи включает: порядок слов в предложении, вопросительные предложения, косвенная речь, употребление функциональных слов (местоимения, вспомогательные глаголы, наречия, предлоги и союзы), фразовые глаголы, модальные глаголы, модальность и др.

Практические задачи данного курса решаются развитием и совершенствованием у обучаемых навыков и умений всех видов речевой деятельности (слушания, говорения, чтения, письма, перевода), исходя из их взаимосвязанного и взаимообусловленного функционирования в реальном научном общении.

Чтение. Для успешного обучения данному виду речевой деятельности уделяется большое внимание формированию навыка быстрого чтения. Скорость чтения имеет большое значение, от нее зависит объем прочитанного материала и глубина понимания. Чем быстрее читающий охватывает материал, тем успешнее идет осмысление текста.

В связи с тем, что будущие специалисты должны владеть всеми видами зрелого чтения оригинальной литературы различных стилей и жанров узкопрофессионального/ научного характера, содержание курса составляют оригинальные тексты, статьи, обзоры, рефераты, монографии, используемые для практической и самостоятельной работы.

Совершенствование умения чтения реализуется на обучении поисковому, просмотровому, ознакомительному и изучающему видам чтения, овладение которыми предполагает:

- 1) формирование умения понимать новые значения слов, фраз, отрывков текста, целые тексты без обращения к словарю;
- 2) приобретение навыков работы с текстом (расчленять текст на логические части, составлять план, анализировать содержание, синтезировать отдельные элементы текста, сокращать текст и т.д.);
- 3) самостоятельно формулировать вопросы и строить логически законченные ответы по содержанию;
- 4) делать выводы и обобщения на основе прочитанного материала.

Говорение и слушание. Первоочередное внимание уделяется совершенствованию навыка восприятия любого научного сообщения. При восприятии предмета научной беседы, участники становятся попеременно то слушающими, то говорящими. Понимание монологической и диалогической речи профессионального/ научного характера развивается у студентов при пассивном и активном аудировании, как на базе магнитофонной записи, так и при собственном участии в той или иной ситуации общения.

Говорение включает:

- воспроизведение прочитанного или услышанного;
- описание схем; характеристику событий и явлений;
- выступление на заданную тему (краткие сообщения, выступление с рефератом или докладом);
- понимание высказываний профессионального/ научного характера;
- участие в диалоге или беседе с умением выражать определенные коммуникативные намерения (запрос-сообщение информации, уточнение-детализация, выражение собственного оценочного мнения (одобрения-недовольства), выяснение мнения собеседника).

Критерием зрелого навыка говорения является монологическое высказывание профессионального характера в объеме не менее 15-18 фраз за 5 минут в нормальном среднем темпе речи. В тестирование диалогической устной речи оценивается степень реакции на реплики собеседника: реакция мгновенная/ замедленная, а также соответствие/ несоответствие теме высказывания.

Перевод. Развитие умение перевода ведется в плане обучения оформлению получаемой из иностранных источников информации, как средство овладения иностранным языком (перевод с английского языка на русский и с русского языка на английский язык), а также средство контроля понимания прочитанного.

Совершенствуется письменный перевод с английского языка на русский оригинального текста по специальности с использованием словаря.

Письмо. Умение писать включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде, написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

5. СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

По учебному плану дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» для успешного освоения материала отводится 144 часов, в том числе контактная работа по учебным занятиям составляет 144 часа, самостоятельная работа – 45 часов, на контроль за самостоятельной работой отводится 27 часов (2 семестр).

Самостоятельная работа магистрантов является неотъемлемой частью образовательного процесса и рассматривается как организационная форма обучения. Целями СРС являются формирование у учащихся способности и

навыков непрерывного самообразования и профессионального совершенствования.

Самостоятельная работа осуществляется в виде внеаудиторных форм учебной деятельности и включает в себя:

- подготовку к аудиторным практическим занятиям;
- индивидуальное чтение литературы на английском языке по теме исследования в размере 60 тысяч печатных знаков;
- составление плана и тезисов ответа;
- составление глоссария по заданной теме;
- выполнение переводов предложений с активной лексикой;
- подготовку устного сообщения;
- подготовку докладов, презентаций;

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/срок и выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	неделя 1-9	Чтение научных статей по теме собственной ВКР (2-3 статьи).	20 ч	представление систематизированной записи прочитанного материала в виде развернутого плана и основных тезисов
2	Неделя 10-18	Подготовка к участию в тематической дискуссии	20 ч	заполнение технологической карты для рефлексивного анализа
3	неделя 19-22	Рецензирование и оценка письменной работы сокурсника	20ч	рецензия
4	Неделя 23-30	Подготовка информационного сообщения в группе	25ч	выступление с сообщением, отчёт о выступлении
5	неделя 31-36	Подготовка к экзамену	24 ч.	экзамен
Всего:			99 ч	

Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению

Самостоятельная работа магистрантов состоит из подготовки к практическим занятиям, работы с рекомендованной литературой, подготовки научных докладов, создания индивидуальных и коллективных продуктов деятельности. При организации самостоятельной работы преподаватель учитывает уровень подготовки каждого студента и может предложить каждому студенту индивидуальные и дифференцированные задания.

Рекомендации по представлению систематизированной записи прочитанного материала в виде развернутого плана и основных тезисов

Основные установки в чтении научного текста:

1. информационно-поисковый (задача – найти, выделить искомую информацию);
2. усваивающая (усилия читателя направлены на то, чтобы как можно полнее осознать и запомнить, как сами сведения, излагаемые автором, так и всю логику его рассуждений);
3. аналитико-критическая (читатель стремится критически осмыслить материал, проанализировав его, определив свое отношение к нему);
4. творческая (создает у читателя готовность в том или ином виде – как отправной пункт для своих рассуждений, как образ для действия по аналогии и т.п. – использовать суждения автора, ход его мыслей, результат наблюдения, разработанную методику, дополнить их, подвергнуть новой проверке).

Виды чтения:

1. библиографическое – просматривание карточек каталога, рекомендательных списков, сводных списков журналов и статей за год и т.п.;
2. просмотрное – используется для поиска материалов, содержащих нужную информацию, обычно к нему прибегают сразу после работы со списками литературы и каталогами, в результате такого просмотра читатель устанавливает, какие из источников будут использованы в дальнейшей работе;
3. ознакомительное – подразумевает сплошное, достаточно подробное прочтение отобранных статей, глав, отдельных страниц, цель – познакомиться с характером информации, узнать, какие вопросы вынесены автором на рассмотрение, провести сортировку материала;
4. изучающее – предполагает доскональное освоение материала; в ходе такого чтения проявляется доверие читателя к автору, готовность принять изложенную информацию, реализуется установка на предельно полное понимание материала;

5. аналитико-критическое и творческое чтение – два вида чтения близкие между собой тем, что участвуют в решении исследовательских задач. Первый из них предполагает направленный критический анализ, как самой информации, так и способов ее получения и подачи автором; второе – поиск тех суждений, фактов, по которым или в связи с которыми, читатель считает нужным высказать собственные мысли.

Основные виды систематизированной записи прочитанного:

1. Аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной книги (статьи), ее содержания, источников, характера и назначения;

2. Планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;

3. Тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;

Рекомендации по составлению интеллект-карты по теме собственного научного исследования.

Задание: составить карту по одной из актуальных тем (на выбор) в области публичного права.

Правила составления карт.

1. Возьмите лист бумаги и нарисуйте блок (произвольной формы, это может быть круг, овал, квадрат, любое другое изображение или текст) в центре листа:



2. Внутри блока напишите название темы, с которой вы хотите работать:



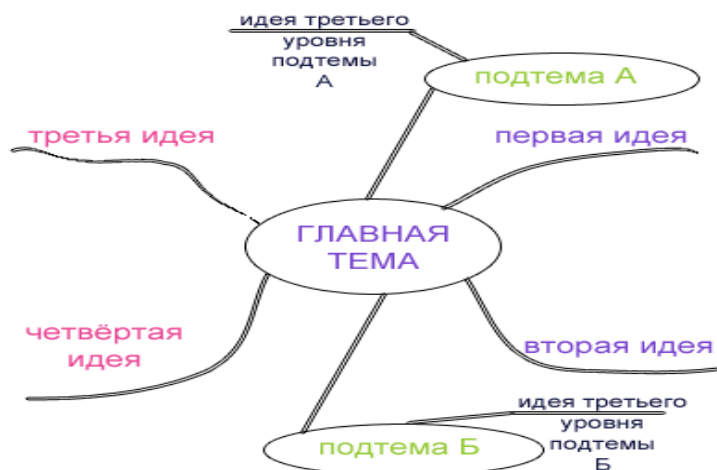
3. Ваша основная тема может иметь несколько ассоциаций, допустим, для начала их будет четыре, рисуете линии для каждой идеи. Подпишите каждую линию:



4. Не тратьте слишком много времени на создание аккуратного рисунка с прямыми линиями, большее значение здесь имеет скорость, а не опрятность. Если ваша основная тема не может быть дополнена только теми идеями, которые вы написали ранее, нарисуйте дополнительные линии от центральной темы и подпишите их, в данном случае мы определили их в блоки:



5. Поскольку каждая дополнительная идея (ассоциация второго уровня) может иметь свои ассоциации, расширьте вашу интеллект карту, создав линии (ассоциации) от новой идеи или подтемы. Это будут ассоциации или идеи третьего уровня:



За короткий промежуток времени ваша карта разума начнёт обретать форму, не беспокойтесь о том, что ваш рисунок начинает походить на сеть, ветви которой расползлись по всему листу. Интеллект карты отражают ваши мыслительные процессы, и, как правило, это что-то личное для каждого человека. Каждая из основных линий исходящая из центрального прямоугольника может быть пронумерована, чтобы продемонстрировать последовательность.

Рекомендации по подготовке к дискуссии и заполнению технологической карты для рефлексивного анализа

Во время разговора участники должны развивать свою позицию. Необходимо понять, что смысл данного метода в том, что индивидуальное мышление развивается через личностное участие каждого в совместном мыслительном процессе. Для этого необходимо следующее:

- 1) изучить правила ведения дискуссии: выслушав формулировку вопроса, определите, в чем состоит проблема;
- 2) выскажите предположение, аргументируя его четко, ясно, не повторяя того, что уже сказано;
- 3) внимательно слушайте доводы товарищей, имеющих противоположную точку зрения, найдите в них сильные и слабые стороны.
- 4) дискуссия - способ отыскания решения спорной проблемы, а не только способ доказательства и опровержения, поэтому сделайте вывод, к которому привела вас дискуссия.

(Post-Discussion Worksheet). После проведения дискуссии необходимо заполнить технологическую карту для рефлексивного анализа:

Did you make your views available for revision by others?	
What resourceful expressions were you able to use in discourse with others?	
Was one of the HOT questions more/less useful than others?	
What was the most important thing you learned in the discussion?	
A new perspective / a different focus on the basic question:	
Synthesize what you have learned from the collective knowledge:	

Рекомендации по составлению глоссария терминов к статьям по теме ВКР

Глоссарий охватывает все узкоспециализированные термины, относящиеся к одной теме. Мини-глоссарий содержит не менее 15 -20 терминов. Тщательно проработанный глоссарий помогает избежать разночтений и улучшить в целом качество всей документации. В глоссарии включаются самые частотные термины и фразы, а также все ключевые термины с толкованием их смысла. Глоссарии могут содержать отдельные слова, фразы, аббревиатуры, слоганы и даже целые предложения. Ниже предлагается схема составления мини-глоссария.

Тема			
№№	Термин	Значение термина в контексте данной темы	Перевод на русский язык
1.			
2.			

Критерии оценки:

- соответствие содержания заданию;
- выполнение в соответствии с технологическими требованиями;
- эстетичность оформления, его соответствие техническим требованиям;
- работа представлена в срок.

Рекомендации по рецензированию и оценке письменной работы сокурсника

Студенты оценивают работу друг друга, используя приведённые ниже инструкции по само-/взаимопроверке и оценке письменных работ. Используя их, студент может эффективно контролировать процесс усвоения изучаемого материала, закреплять лингвистические умения и совершенствовать интеллектуальные умения.

Критерии оценки

1. Глубокое понимание ключевых положений текста;
2. Умение лаконично обобщить содержание оригинала.
3. Простота и ясность языка текста выражаемая в использовании простых предложений и простых временных форм в активе и пассиве, в отсутствии модальных глаголов и их эквивалентов, в замене сложных синтаксических конструкций простыми и т.д.
4. Соблюдение логической структуры

5. Культура письменного изложения материала

Рекомендации по подготовке информационного сообщения в группе

Сообщение отличается от докладов и рефератов не только объемом информации, но и ее характером – сообщения часто выполняют информационно-описательную функцию. При написании сообщения по выбранной теме следует составить план, подобрать основные источники. Задача вступительной части - представить достаточно данных для того, чтобы слушатели и заинтересовались темой и захотели обсуждать представленный вопрос. Вступительная часть такого выступления служит стимульным началом предполагаемого диалога и помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать:

- сообщение темы
- сообщение основной идеи
- современную оценку предмета изложения
- краткое перечисление рассматриваемых аспектов

Основная часть включает обсуждение представленного вопроса. Заключение - ясное четкое обобщение и краткие выводы ведущего, а также о наблюдения о работе группы, которые были сделаны ведущим во время обсуждения. Оформляется задание письменно, оно может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию).

Требования к представлению и оформлению результатов

Отчёт о проведённом мероприятии по форме:

Topic.....
Rationale.....
Lead-in
Thought-provoking questions.....
Conclusion.....
Reflective analysis.....

Критерии оценки:

- актуальность темы;
- соответствие содержания теме;
- глубина проработки материала;
- умение представить информацию аудитории
- умение вовлечь аудиторию в режим обсуждения при помощи вопросов
- умение обобщить высказывания и сделать вывод
- умение оценить работу группы;

- наличие элементов наглядности.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

Оценка «отлично» выставляется, если все индивидуальные задания СРС выполнены полно, качественно и в сроки, предусмотренные графиком СРС по дисциплине. Текущие зачётные работы в рамках СРС (собеседование, ответы на вопросы, постановка вопросов) оценены высшим баллом «5».

Оценка «хорошо» выставляется, если отдельные индивидуальные задания СРС выполнены с незначительными неточностями, неполнотой, с опозданием от графика их представления. Текущие зачётные работы в рамках СРС выполнены на «4».

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если несвоевременно выполнены отдельные задания СРС; содержат существенные неточности, выполнены неполно. Текущие зачётные работы в рамках СРС выполнены на «3».

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если несвоевременно, неполно, некачественно выполнены индивидуальные задания СРС; текущие зачётные работы в рамках СРС оценены «2».

6. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы 1-12	УК -4	УК – 4.1	Собеседование (УО-1) Эссе (ПР-3) Тест (ПР-1) Круглый стол (дискуссия) (УО-4) Доклад (УО-3) Чтение научно-популярного текста на английском языке и изложение прочитанного на английском языке	Задание 1
			УК – 4.2		
			УК – 4.3		
2	Темы 12-24	УК -5	УК – 5.1	Собеседование (УО-1) Эссе (ПР-3) Дискуссия (УО-4) Тест (ПР-1) Круглый стол (УО-4) Чтение научно-популярного текста на английском языке и изложение прочитанного на английском языке	Задание 1 Задание 2 (вопросы зачета 1-12)
			УК – 5.2		
			УК – 5.3		

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении.

7. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Bogolepova S., Gorbachev V., Groza O. English for Academics. Book 1. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 175p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792142&theme=FEFU>
2. Bogolepova S., Gorbachev V., Groza O. English for Academics. Book 2. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 171p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792159&theme=FEFU>
3. Espinosa T., Walsh C., Mcnair A. Skills for study. Level 2. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 229 p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792093&theme=FEFU>

Дополнительная литература

1. Дроздова, Т.Ю. English Grammar: Reference and Practice. Version 2.0.: учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова, А.И. Берестова. – М.: Антология, 2012. – 424с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:11285&theme=FEFU>
2. Лазарева, И.Н. An Academic Excellence Starter Kit for EFL Freshmen: учебное пособие / И.Н. Лазарева. – М.: ИТК «Дашков и К», 2015. – 76 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:788400&theme=FEFU>
3. Azar, B. S. Understanding and Using English Grammar / B. S. Azar. - New York : Pearson Education , 2002. - 398 p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:239136&theme=FEFU>
4. M. Hewings and Thaine C. Cambridge Academic English. Advanced. Student's book: An integrated skills course for EAP / M. Hewings and C. Thaine. - Cambridge] [New York] [Melbourne] : Cambridge University Press , 2012. - 176 p.
5. Craig Fletcher. Language for study. Level 2. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 264 p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792074&theme=FEFU>

6.Алешугина Е.А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов/ Алешугина Е.А., Крюкова Г.К., Лошкарева Д.А.— Электрон. текстовые данные.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 96 с. <http://www.iprbookshop.ru/80825.html>

7. Барановская, Т.А. Иностранный язык в профессиональной сфере. English for academic purposes: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова; под ред. Т. А. Барановской. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 198 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEFC3#page/1>

8.Гальчук, Л.М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 80 с. — Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=753351>

9.Шевелева,С.А. Грамматика английского языка: Учебное пособие для студентов вузов / Шевелева С.А. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 423 с. — Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=872587>

Дополнительная литература

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

«Интернет»

1. Grammar.htm - английская грамматика на HomeEnglish.ru: <http://www.homeenglish.ru>
2. Английская грамматика на MyStudy.ru: <http://www.mystudy.ru>
3. Материалы для изучения делового английского языка: учебники, образцы писем, разговорные фразы, примеры резюме, словари: <http://www.delo-angl.ru>
4. Сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков: <http://study-english.info>
5. Справочник по грамматике английского языка на Study.ru: <http://www.study.ru/support/handbook>
6. Электронный словарь ABBYYLingvo: <http://www.lingvo.ru/>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Платформа электронного обучения Blackboard ДВФУ.

https://bb.dvfu.ru/webapps/blackboard/content/listContentEditable.jsp?content_id=159675_1&course_id=4959_1,

Электронная образовательная среда ДВФУ MS Teams

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В общей трудоемкости дисциплины 144 часа (4 ЗЕ); аудиторные практические занятия составляют 144 часов. По дисциплине предусмотрена внеаудиторная самостоятельная работа в объеме 45 часов на весь курс дисциплины.

Расписание аудиторных занятий включает 4 часа практических занятий в неделю. Учащимся рекомендуется планировать внеаудиторную самостоятельную работу в объеме 2 часа в учебную неделю.

Для углубленного изучения материала курса дисциплины рекомендуются использовать основную и дополнительную литературу, указанную в приведенном выше перечне.

Рекомендованные источники доступны обучающимся в научной библиотеке (НБ) ДВФУ (в перечне приведены соответствующие гиперссылки этих источников), а также в электронной библиотечной системе (ЭБС) IPRbooks (приведены аналогичные гиперссылки).

Доступ к системе ЭБС IPRbooks осуществляется на сайте www.iprbookshop.ru под учётными данными вуза (ДВФУ).

Для подготовки к зачету и экзамену определен перечень вопросов, представленный ниже, в материалах фонда оценочных средств дисциплины.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться в следующих помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением, расположенных по адресу Приморский край, г. Владивосток, Фрунзенский р-н г., Русский Остров, ул. Аякс, п, д. 10

Мультимедийная аудитория для лабораторных занятий:
Проектор Mitsubishi EW330U,

Экран проекционный Screen Line Trim White Ice,
подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision;
подсистемы: видеокоммутации, аудиокоммутации и звукоусиления;
подсистема интерактивного управления.

690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D 226, D 657, D 658

Компьютерный класс для работы в LMS:

20 персональных компьютеров Extreme DOU E 8500/500 GB/ DVD+RW.

690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D 602, D 735

10. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонды оценочных средств представлены в Приложении.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования

**«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)**

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Направление подготовки 40.04.01

Название направления «Юриспруденция»

магистерская программа «Юрист в сфере частного права»

Форма подготовки заочная

**Владивосток
2021**

Перечень форм оценивания, применяемых на различных этапах формирования компетенций в ходе освоения дисциплины

№	Контролируемые темы	Код и наименование индикатора компетенции	Результат обучения	Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Тема 1-6	УК 4 УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	Знает: специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера. Умеет: лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Владеет навыками: способностью формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.	Опрос Тестирование Презентация	зачет
2	Тема 7-12	УК 4 УК 4.1	Знает: специальные термины и	Опрос	зачет

		<p>УК 4.2 УК 4.3</p>	<p>грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера. Умеет: лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Владеет навыками: способностью формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.</p>	<p>Презентация Дискуссия Круглый стол</p>	
3	Тема 13-18	<p>УК 5 УК 5.1 УК 5.2 УК 5.3</p>	<p>Знает: культурные особенности и традиции различных сообществ Умеет: демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов Владеет: способностью</p>	<p>Опрос Тестирование презентация</p>	зачет

			<p>толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>		
4	Тема 19-24	<p>УК 5 УК 5.1</p> <p> УК 5.2</p> <p> УК 5.3</p>	<p>Знает: культурные особенности и традиции различных сообществ</p> <p>Умеет: демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов</p> <p>Владеет: способностью толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>	<p>Опрос</p> <p>Доклад</p> <p>Практическое задание</p> <p>Индивидуальный текст</p>	<p>Зачет</p> <p>экзамен</p>

Промежуточная аттестация магистрантов проводится в виде зачета или экзамена по окончании каждого семестра. Объектом контроля являются коммуникативные умения магистрантов во всех видах речевой деятельности (говорение, восприятие речи на слух, чтение, письмо) в рамках изученной тематики.

По форме, содержанию и предъявляемым требованиям зачет и экзамен одинаковы, с разницей лишь в выставляемой оценке: «зачет» / «незачет»; «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

Текущая аттестация магистрантов. Проводится в форме контрольных мероприятий (устных опросов, дискуссий в разных форматах, тестирования). Осуществляется ведущим преподавателем в течение семестра.

Оценочные средства для текущего контроля

Перечень тем для аттестации:

1. How can intellectual property be protected?
2. Global regulations of human activity.
3. Should gambling games be banned in Russia?
4. Fundamental civil rights in Russia and USA.
5. Euthanasia: main issues and concerns.
6. Laws have not changed since primeval times.
7. The development of gaming industry in Russia.
8. Is criminality inborn or acquired?
9. Should approval procedures for building premises be more stringent?
10. The skills necessary to be a good negotiator.
11. In recent years public has demanded longer and harsher sentences for offenders.

Принцип составления экзаменационного билета.

Задание 1. Write the summary of the text in 150-170 words.

Данное задание проверяет насколько студент умеет передавать основные идеи текста по профессиональной тематике, уходя от узких подробностей и лишних деталей.

Задание 2. Render the text.

Данное задание предполагает реферирование статьи на английском языке. Студенту необходимо не только пересказать краткое содержание прочитанного текста, но и проанализировать его, выделив главную идею, описав основные события и факты.

Задание 3. Be ready to speak on the following topic.

В данном задании проверяется то, насколько студенты усвоили активную лексику и основные идеи курса. Студенты должны продемонстрировать умение высказать свое мнение на заданную тему, поддержать беседу с преподавателем. На освещение темы дается 3 минуты. Речь студента должна иметь структуру, быть логичной, понятной, грамотной. По завершению монологического высказывания студенту может быть предложено ответить на ряд дополнительных вопросов по той же теме.

Критерии оценки всех заданий зачета / экзамена:

Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, способен раскрыть тему, демонстрирует владение терминологическим аппаратом, умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры. Ответ при этом логичен, устные и письменные высказывания последовательны.

Оценка «незачет» выставляется магистранту, если в процессе ответа наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы, при этом слабо сформированы навыки анализа явлений, процессов, демонстрируется недостаточное умение давать аргументированные ответы и приводить примеры, магистрант недостаточно свободно владеет навыками устной и письменной речи.

Оценка «отлично» выставляется, если магистрант показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, его ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы. Магистрант также демонстрирует владение терминологическим аппаратом; умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; показывает свободное владение устной и письменной речью, логичен и последователен, умеет приводить примеры современных проблем изучаемой области.

Оценка «хорошо» выставляется, если магистрант показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, тема раскрыта только по основным аспектам. Магистрант при этом владеет терминологическим аппаратом; умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, дает аргументированные ответы, приводит примеры. Однако, ответ не всегда логичен и последователен. В достаточной степени развиты устная и письменная речь, но могут наблюдаться «языковые ошибки».

Оценка «удовлетворительно» ставится, если ответ обнаруживает только основные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема ответа раскрыта, но не полностью. Продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры. Ответ логичен, высказывания последовательны, однако допускается одна - две неточности в ответе на каждое задание.

Оценка «неудовлетворительно» ставится магистранту, если наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы, магистрант не владеет терминологическим аппаратом, не умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, не может приводить примеры. Магистрант также имеет слабо сформированные навыки анализа явлений, недостаточно свободно владеет устной и письменной речью.

Текущая аттестация

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ (Положение о фондах оценочных средств образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, специалитета, магистратуры ДВФУ, утвержденное приказом ректора от 12.05.2015 №12-13-850) и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» проводится в форме контрольных мероприятий (выполнения самостоятельной работы, групповой работы на практических занятиях, выполнения практических творческих заданий) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Текущая аттестация проводится по каждой теме учебной дисциплины и позволяет оценить уровень овладения компетенциями на аудиторных занятиях, а также в ходе выполнения самостоятельной работы.

Оценочные средства для текущей аттестации включают: информационное сообщение (УО-3), творческое задание (ПР-13),

тематическую дискуссию (УО-4), круглый стол (УО-4), , разноуровневые задания (ПР-11), реферат (ПР-4).

Оценочные средства для текущей аттестации

Оценочное средство 1: Информационное сообщение (УО-3).

Темы сообщений могут предлагаться самими студентами, если они соответствуют направлению образовательной программы и тематике магистратуры.

Критерии оценки

«Отлично». Выступление отличается последовательностью, логикой изложения. Легко воспринимается аудиторией. При ответе на вопросы выступающий демонстрирует глубину владения представленным материалом. Ответы формулируются аргументированно, обосновывается собственная позиция в проблемных ситуациях. Демонстрирует широкий диапазон вопросов, направляющих мышление, преимущественно реконструктивного и высокого познавательного уровня. Используются медиа средства.

«Хорошо». Выступление отличается последовательностью, логикой изложения. Но обоснование сделанных выводов недостаточно аргументировано. Неполно раскрыто содержание проблемы. Вопросы разнообразны по уровню, но не всегда направляют мышление в нужное русло
«Удовлетворительно». Выступающий передает содержание проблемы, но не демонстрирует умение выделять главное, существенное. Выступление воспринимается аудиторией сложно. Вопросы к аудитории преимущественно репродуктивного уровня

«Неудовлетворительно». Выступление, неглубокое, поверхностное. Вопросы к аудитории неточно сформулированы, соответствуют репродуктивному уровню.

Оценочное средство 2: Творческое задание (ПР-13).

Магистрантам предлагается разделить на мини-группы, изучить вопрос по теме и представить свою позицию по вопросу в виде схемы. Ведущий готовит обобщение по рассматриваемому вопросу для публичного представления в аудитории. Заключительный этап (рефлексия) проводится по технологии «Челнок»:

- зафиксировать собственные мысли;
- озвучить на малую группу;
- озвучить мнение группы на большой круг;

- осмыслить услышанное и зафиксировать новый «обогащенный» смысл.

Темы для работы:

Laws have not changed since primeval times.

The development of gaming industry in Russia

Criminality – Inborn or Acquired?

Критерии оценивания данного вида работы представлены в таблице

Критерии	Показатели
Инновации в разработанных проектах членов рабочей группы 5 баллов	<ul style="list-style-type: none">● глубина проработки проблемы;● самостоятельность суждений;● умение работать с графическими средствами● умение систематизировать и структурировать материал● круг, полнота использования литературных источников по проблеме
Степень раскрытия сущности проблемы групп-лидером 5 баллов	<ul style="list-style-type: none">● соответствие содержания теме;● соотнесение современным тенденциям и теоретическим подходам,● полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы;● умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы● научный стиль

Оценочное средство 3: Тематическая дискуссия (УО-4).

Магистрантам предлагается разделить на микрогруппы, изучить рекомендуемую литературу по любому вопросу темы на выбор.

Члены каждой группы выбирают представителя или председателя, который будет в процессе дискуссии отстаивать их позицию.

В течение 15 — 20 мин в микрогруппе обсуждается проблема и вырабатывается общая точка зрения. Студентам необходимо представить схему минимизации противоречия. В каждой микрогруппе определяются позиции «скептик», «аналитик», «генератор идей». Стараясь «удерживать» позиции, группа обсуждает предложенные вопросы. Записываются необходимые теоретические положения, возникшие вопросы, идеи. Продукт обсуждения – зафиксированное содержание предлагается к обсуждению.

Представители групп собираются в центре круга и получают возможность высказать мнение группы, отстаивая ее позиции. Остальные участники следят за ходом обсуждения и тем, насколько точно представитель микрогруппы выражает общую позицию. Они не могут высказывать

собственное мнение, а имеют возможность лишь передавать в ходе обсуждения записки, в которых излагают свои соображения.

Представители групп могут взять перерыв, чтобы проконсультироваться с остальными ее членами.

Панельное обсуждение заканчивается по истечении отведенного времени или после принятия решения.

После окончания дискуссии представители групп проводят критический разбор хода обсуждения, а решения принимаются уже всеми участниками.

Темы для дискуссии:

Should gambling games be banned in Russia?

Is criminality inborn or acquired?

Should approval procedures for building premises be more stringent?

Критерии оценки:

Критерий оценки	Балл
1. Видение сути проблемы	3
2. Умение определиться в понятиях	3
3. Качество сформулированных вопросов	3
4. Корректность используемой терминологии с научной точки зрения (правдивость, достоверность, точность определений)	3
5. Подкрепление материалов фактическими данными (статистические данные, авторитетные источники и др.)	3
6. Отделение фактов от субъективных мнений.	3
7. Логичность (соответствие контраргументов высказанным аргументам)	3
8. Умение ориентироваться в меняющейся ситуации.	3
9. Способность делать выводы	3
10. Степень участия в общей дискуссии	3
<i>Итоговая сумма баллов:</i>	30

Перевод баллов в пятибалльную шкалу оценок представлен в таблице.

Количество баллов	Оценка	Зачет
26–30	Отлично	Зачтено
18–25	Хорошо	
10–17	Удовлетворительно	
0–9	Неудовлетворительно	Не зачтено

Оценочное средство 4: Круглый стол (УО-4).

Это занятие, в основу которого преднамеренно заложены несколько точек зрения на один и тот же вопрос. Обсуждение подводит к приемлемым для всех участников позициям и решениям.

Тема для обсуждения:

In recent years public has demanded longer and harsher sentences for offenders.

Цель организации круглого стола - обеспечить свободное, не регламентированное обсуждение поставленных вопросов.

Организационные этапы;

1. Выступление модератора, в котором дается определение проблем и понятийного аппарата (тезауруса), устанавливается регламент, правила общей технологии занятия в форме «круглого стола» и информирование об общих правилах коммуникации
2. Выяснение позиций участников;
3. Сегментация аудитории и организация коммуникации между сегментами (Это означает формирование целевых групп по общности позиций каждой из групп. 1) Преподавателем формулируются (рекомендуется привлекать и самих студентов) вопросы, обсуждение которых позволит всесторонне рассмотреть проблему; 2) Вопросы распределяются по подгруппам и раздаются участникам для целенаправленной подготовки; 3) Для освещения специфических вопросов могут быть приглашены специалисты (юрист, социолог, психолог, экономист); 4) В ходе занятия вопросы раскрываются в определенной последовательности. Преподаватель также располагался в общем кругу, как равноправный член группы, что создает менее формальную обстановку по сравнению с общепринятой, где он сидит отдельно от студентов они обращены к нему лицом. В классическом варианте участники адресуют свои высказывания преимущественно ему, а не друг другу
5. Производится объединение сходных мнений разных участников вокруг некоторой позиции, формирование единых направлений разрабатываемых вопросов в рамках темы занятия и создается из аудитории набор групп с разными позициями. Затем – организация коммуникации между сегментами. Этот шаг является особенно эффективным, если занятие проводится с достаточно большой аудиторией: в этом случае сегментирование представляет собой инструмент повышения интенсивности и эффективности коммуникации);
6. Интерактивное позиционирование включает четыре этапа интерактивного позиционирования: 1) выяснение набора позиций аудитории, 2) осмысление общего для этих позиций содержания, 3) переосмысление этого содержания и наполнение его новым смыслом, 4) формирование нового набора позиций на основании нового смысла)

7. Подведение итогов:

- повторное освещение и задач круглого стола;
- показ итоговой расстановки участников встречи по точкам зрения на проблему;
- формирование общей позиции к которой пришли или близки все участники встречи;
- ориентирование учащихся на изучение вопросов, которые не нашли должного освещения на занятии;
- слова благодарности всем участникам.

8. Выводы (рефлексия)

Рефлексия начинается с концентрации участников на эмоциональном аспекте, чувствах, которые испытывали участники в процессе занятия. Второй этап рефлексивного анализа занятия – оценочный (отношение участников к содержательному аспекту использованных методик, актуальности выбранной темы и др.). Рефлексия заканчивается общими выводами, которые делает педагог. Примерный перечень вопросов для проведения рефлексии:

- что произвело на вас наибольшее впечатление?
- что вам помогало в процессе занятия для выполнения задания, а что мешало?
- есть ли что-либо, что удивило вас в процессе занятия?
- чем вы руководствовались в процессе принятия решения?
- учитывалось ли при совершении собственных действий мнение участников группы?
- как вы оцениваете свои действия и действия группы?

Критерии оценки

<i>Критерии</i>	<i>1</i>	<i>–</i>	<i>2</i>	<i>–</i>	<i>3</i>
- Нахождение значимой информации;					
- умение убедительно представить свою позицию;					
- умение выслушать различные точки зрения;					
- умение отстаивать собственную точку зрения;					
- критическая оценка других доказательств;					
- осознание предубеждений и предвзятости;					
-участие в работе группы					
Максимальное количество баллов («отлично»)	21 – 20				
Зачтено	19 – 8				
Не зачтено	7 - 0				

Оценочное средство 5: Разноуровневые задания (ПР-11)

Задания реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать материал с

формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей, например, смысловая компрессия оригинального текста. Описательная аннотация включает от 3 до 10 предложений (от 60 до 100 слов). Аннотация, суммирующая тематическое содержание текста, может быть предельно краткой и состоять из 1-2 предложений.

Задание: Проанализируйте текст статьи. Сократите всю малосущественную информацию. Обобщите ключевые идеи в единый связный текст.

Критерии оценки:

1. Глубокое понимание ключевых положений текста;
2. Умение лаконично обобщить содержание оригинала.
3. Простота и ясность языка текста выражаемая в использовании простых предложений и простых временных форм в активе и пассиве, в отсутствии модальных глаголов и их эквивалентов, в замене сложных синтаксических конструкций простыми и т.д.
4. Логическая структура выражается в наличии оговоренных выше составных частей.
5. Культура письменного изложения материала

Задания конструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, например, сериация вопросов

С помощью специально подобранных заданий студенты получают представление и тренируют постановку вопросов, направляющих мышление, осваивая различные уровни познавательной сложности:

1. Вопросы, требующие простых мыслительных операций вспоминания, распознавания
2. Операционно-аналитические вопросы
3. Вопросы, требующие оценочного суждения
4. Вопросы, требующие синтеза смыслов
5. Вопросы на постижение сущности явления

Вопросы записываются в свободном порядке в таблицу, после чего оценивается их познавательный уровень. В случае дисбаланса, карта дополняется вопросами недостающего уровня.

Критерии оценки: Предъявленные вопросы демонстрируют

- корректность формулирования;
- глубину проработки понимания закономерных связей между ведущими понятиями информационного материала;
- сформированность интеллектуальных способностей: анализ, синтез, обобщение, абстрагирование и др.;
- личностно-смысловое отношение магистранта к изучаемым темам.

Оценочное средство 6: Реферат (ПР-4).

В реферате магистрант должен показать высокий уровень научно-теоретической подготовки по предмету, умение анализировать и сравнивать научные источники по излагаемой проблеме. Изложение заявленных в плане вопросов должно соответствовать определенной логике, направленной на их раскрытие. Ссылки на первоисточники, цитирование должны оформляться в соответствии с общепринятыми требованиями. Техническое оформление включает наличие развернутого плана с обязательными введением и заключением. От магистранта требуется аргументированное изложение собственных мыслей по рассматриваемому вопросу. В реферате нужны развернутые аргументы, рассуждения, сравнения.

Шкала оценивания реферата:

Показатели	Критерии оценки			
	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Актуальность темы	Актуальность темы раскрыта полностью.	Актуальность темы раскрыта полностью.	Актуальность темы раскрыта частично.	Актуальность темы нераскрыта.
Степень завершенности работы	Работа выполнена в полном объеме. Используются исходные данные текущего периода.	Работа выполнена не в полном объеме: в заключении отсутствуют предложения решения проблемы.	Работа выполнена не в полном объеме: недостаточно материала в основной части работы и в заключении.	Работа выполнена не в полном объеме: не полностью отражена актуальность темы, недостаточно материала в основной части работы.
Глубина раскрытия темы	Проблема раскрыта полностью и произведен её глубокий анализ.	Проблема достаточно полно раскрыта. Произведен её частичный анализ.	Проблема раскрыта не полностью. Представляемая информация не систематизирована.	Проблема не выделена и не раскрыта.
Связь с профессиональной деятельностью	Связь с профессиональной деятельностью представлена полностью.	Связь с профессиональной деятельностью представлена достаточно.	Связь с профессиональной деятельностью представлена частично.	Связь с профессиональной деятельностью не представлена.
Обоснованность	Выводы и	Часть выводов	Выводы не	Выводы

ь полученных выводов	предложения решения проблемы обоснованы.	не обоснована.	обоснованы.	отсутствуют.
Уровень использования литературы	Представлена современная литература в требуемом объеме.	Представлена современная литература в требуемом объеме при недостаточном количестве ссылок на источники.	Использовано недостаточное количество источников.	Использованы устаревшие источники в недостаточном количестве.
Качество оформления работы	Работа оформлена в соответствии с требованиями нормативных документов на 100%.	Работа оформлена в соответствии с требованиями нормативных документов на 85%.	Работа оформлена в соответствии с требованиями нормативных документов на 75%.	Работа оформлена в соответствии с требованиями нормативных документов на 60%.

Темы рефератов определяются совместно с магистрантами, исходя из тем, предлагаемых руководителями ВКР по специальным дисциплинам.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Код и наименование индикатора компетенции	Результаты обучения	Шкала оценивания промежуточной аттестации			
		Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного, социально-культурного и делового общения на английском языке	Знает «2000+» наиболее употребительных слов и выражений в политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой областях знаний.	Имеет словарный запас, не соответствующий поставленной задаче.	Имеет ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения задания.	Имеет достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче. Однако, наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в беседе.	Имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче.
	Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет понимать объем информации в рамках изученных тем.	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, либо некоторые из них могут затруднить понимание текста.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.

	<p>пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов.</p>			<p>словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.</p>	
	<p>Владеет навыками межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в вузе и за пределами вуза (урочной коммуникации, внеурочной, учебной, профессиональной, деловой, социально-бытовой, проектной и т.д.), навыком поиска информации языкового, культурного, профессионального и т.д. характера в различных достоверных источниках (словари,</p>	<p>Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объему. Допущено большое количество языковых ошибок.</p>	<p>Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто. Допускает языковые ошибки, которые не препятствуют общему пониманию сообщения; сообщение представлено с опорой на текст.</p>	<p>Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи. Допущено незначительное количество языковых ошибок, которые не препятствуют пониманию сообщения; демонстрирует практически свободное владение материалом</p>	<p>Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стиловое оформление речи выбрано правильно. Отсутствуют/практически отсутствуют языковые ошибки; демонстрирует свободное владение материалом.</p>

	специализированные сайты).				
УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке	Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка).	Студент использует простые грамматические структуры, в целом, соответствующие поставленной задаче	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, что не мешает пониманию содержания работы.	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
	Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции.	Грамматические правила не соблюдаются.	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки.
	Владет навыками использования лексико-грамматических единиц в соответствии с	В речи присутствует большое количество грамматических ошибок, которые иногда затрудняют понимание.	Используются структуры, соответствующие поставленной задаче; студент допускает ошибки как в простых,	Используются разнообразные грамматические структуры: в более сложных структурах	Используются разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Студент имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной

	правилами орфографии английского языка; всеми основными видами речевой деятельности, с их разным удельным весом.	Словарный запас студента ограничен, что отражается на беглости высказывания и вызывает паузы для обдумывания.	так и сложных структурах, однако, они не препятствуют пониманию. Студент не испытывает трудностей при выборе лексических единиц для осуществления диалога в рамках поставленной задачи.	студент допускает небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию. Лексический запас соответствует поставленной задаче.	задаче
УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка	Знает лексические единицы в рамках изученных тем, включающих сферы и ситуации общения повседневного и социально-культурного характера.	Имеет ограниченный словарный запас, недостаточный для выполнения задания. Содержание высказывания не воспринимается.	Имеет ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения задания. В отдельных случаях понимание речи может быть затруднено из-за неправильного ритма, интонационного рисунка и неправильного произнесения отдельных звуков; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.	Имеет достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче. Однако, наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в беседе. В основном, речь понятна: звуки в потоке речи произносятся правильно,	Имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче. Речь понятна: соблюдает правильный ритм и интонационный рисунок. Все звуки в потоке речи произносятся правильно.

				однако, в ритме и интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка.	
Умеет свободно выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский), активно использовать изученные стратегии и технологии, необходимые для различных форматов (межличностный, деловой, академический форматы).	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается.	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.	
Владеет навыками оперативного перехода с	плохо владеет техническими приемами перевода.	недостаточно владеет техническими приемами перевода, в	демонстрирует стабильный уровень	демонстрирует высокий уровень владения техническими приемами перевода, адекватно	

	<p>русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык.</p>	<p>Это может выражаться в длительных паузах, незаконченных предложениях, неспособности услышать, запомнить и передать значимую информацию. Студент допускает частые грамматические ошибки, грубые лексические ошибки и неприемлемые узуальные и регистровые решения. Перечисленные выше недостатки не обеспечивают выполнение общей коммуникативной задачи.</p>	<p>результате чего в переводе прослеживается опущение информации, содержащейся в исходном тексте, и наличие 2-3 ошибок, искажающих смысл, что в целом обеспечивает выполнение общей коммуникативной задачи</p>	<p>владения техническими приемами перевода. Незначительные ошибки и неточности в переводе не снижают эффективности межъязыковой коммуникации.</p>	<p>передает содержание исходного текста и обеспечивает полноту межъязыковой коммуникации.</p>
УК 5.1	<p>Знает культурные особенности и традиции различных сообществ</p>	<p>Ответ демонстрирует наличие знаний процессов изучаемой предметной области, при этом наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы</p>	<p>ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема раскрыта. Продемонстрировано владение</p>	<p>ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, тема</p>	<p>ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом</p>

УК5.2			терминологическим аппаратом;	раскрыта полностью, студент владеет терминологическим аппаратом	
	Умеет демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов	недостаточное умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободно владеет монологической речью	умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры	умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, дает аргументированные ответы, приводит примеры	умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры
	Владеет: способностью толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления	Недостаточная глубина и полнота раскрытия темы; Студент имеет слабо сформированные навыки анализа явлений, процессов. Содержание высказывания не воспринимается.	Ответ логичен, высказывания последовательны, однако допускается одна - две неточности в ответе. В отдельных случаях понимание речи может быть затруднено из-за неправильного ритма, интонационного рисунка и неправильного произнесения отдельных звуков	Ответ логичен и последователен. В достаточной степени развиты монологическая и диалогическая речь, звуки в потоке речи произносятся правильно, однако, в ритме и	Показывает свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области. Речь понятна: соблюдает правильный ритм и интонационный рисунок. Все звуки в потоке речи произносятся правильно.

	социальной интеграции			интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка.	
УК 5.3 Организует и устанавливает контакты в ключевых сферах политической деятельности и на государственном и иностранном (ых) языках	Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения., все регистры общения на русском и английском языках	Не наблюдается стремление начинать и поддерживать беседу; студент передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	В большинстве случаев студент демонстрирует способность начинать и при необходимости поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы. Наблюдаются паузы.	В большинстве случаев демонстрируется способность начинать при необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы.	Продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу, соблюдая очередность в обмене репликами: способность быстро реагировать и проявлять инициативу
	Умеет демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов	В речи присутствует большое количество грамматических ошибок, которые иногда затрудняют понимание. Словарный запас студента ограничен, что отражается на беглости высказывания и вызывает паузы для	Используются структуры, соответствующие поставленной задаче; студент допускает ошибки как в простых, так и сложных структурах, однако, они не препятствуют пониманию. Студент не испытывает трудностей при выборе лексических	Используются разнообразные грамматические структуры: в более сложных структурах студент допускает небольшое количество ошибок, которые не мешают	Используются разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Студент имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче

		обдумывания.	единиц для осуществления диалога в рамках поставленной задачи.	пониманию. Лексический запас соответствует поставленной задаче.	
Владеет: способностью толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Словарный запас студента можно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме. Изложение упрощенное.	При изложении темы студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	При изложении темы студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно сформулировать мысль.	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать работе самобытность и особенный стиль.	

Критерии выставления оценки магистранту на зачете/экзамене по дисциплине «Английский язык для специальных целей»

Баллы (рейтинговой оценкой)	Оценка зачета/экзамена (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
100-86	«зачтено»/ «отлично»	«Отлично» ответ магистранта полный, аргументированный, сопровождается выводом и грамотно оформлен в языковом, смысловом и стилистическом отношении. Темп высказываний нормальный, имеется творческий подход к развитию и иллюстрации идеи в ситуациях межкультурного профессионального общения, демонстрируются отличные навыки спонтанного говорения (языковой диапазон, правильность, беглость, связность и интерактивность речи) в пределах изученного языкового материала. Магистрант владеет разносторонними навыками и приемами перевода текстов по специальности, владеет стратегиями, необходимыми для эффективной коммуникации и работе в команде. Допустимы 2-3 ошибки.
85-76	«зачтено»/ «хорошо»	«Хорошо» - ответ отличается полнотой и логичностью, верным подбором и разнообразием языковых средств; магистрант обладает хорошими навыками спонтанной речи при некоторых недочетах (небольшие паузы для подбора слов, пропуск некоторых связок); присутствует творческое развитие идеи в ситуациях межкультурного профессионального общения. Магистрант демонстрирует достаточно хорошие навыки письменного перевода текстов по специальности, допуская некоторые семантические отступления и смысловые искажения текста оригинала. Допускается 3-5 ошибок.
75-61	«зачтено»/ «удовлетворительно»	«Удовлетворительно» - вопрос раскрыт частично, темп речи замедленный, с паузами, повторами и исправлениями. Отсутствует творческий подход к развитию идеи, выбранные для выражения мысли языковые средства просты и однообразны. Магистрант допускает неточности, недостаточно

		правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практической задачи. Ответы правильны в основных моментах, нет иллюстрирующих примеров, нет собственного мнения студента, есть ошибки в деталях и/или они просто отсутствуют. Допускается не более 5-7 ошибок.
60-50	<i>«не зачтено»/ «неудовлетворительно»</i>	«Неудовлетворительно» выставляется магистранту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится магистрантам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Оценочные средства для текущей аттестации

УО-1 Вопросы для собеседования

№ 1.

- How often do you take part in international conferences?
- Is it important to participate in such conferences? Why do you think so?
- Have you ever given presentation at one?
- If yes, in what language did you present?
- Where do you usually get information about conferences?
- When you read a conference announcement, what information do you look for first?
- What are you to know about to be successful at conferences?

№ 2.

- How do you greet people in formal and informal situations?
- How do you usually introduce yourself and others?
- What responses do you usually expect?
- What situations seem inappropriate to you?
- Have you ever done something like this?
- How can such situations be avoided?

№ 3. A:

- Do you agree with the quotation “A man who cannot speak well will never make a career”? Why/Why not?
- Who does it seem relevant to?

- Think of a good lecture or presentation you have seen? What was it about?
- Why was it successful/not successful?
- Make a list of what makes a successful lecture/presentation.

B:

Reflect your experience and answer the questions: Did you ...

- prepare thoroughly your presentation: check the meaning and pronunciation of new words?
- start the talk in an interesting way to get the attention of the audience?
- speak from notes rather than read a whole text?
- give an overview of your talk at the beginning?
- use phrases to help the audience follow your ideas?
- provide examples to illustrate complex and/or original ideas?
- provide visual support?
- invite the audience to ask questions?
- emphasize the main points by slowing down and leaving pauses?
- make eye contact with your audience?
- avoid repetitive use of “pet” words or phrases (e.g. *so, well, OK, like*)?
- use effective gestures?

№ 4.

- Do you agree with the idea “politeness is an international concept”? Why/Why not?
- How can you start a conversation at a professional event with a person you don’t know?
- What things can help you to decide if an article or a book is worth reading?
- What are the advantages and disadvantages of distance-learning courses?
- Give the explanation of “virtual learning environment”.
- Does your chair, department or faculty have a website focusing on academic work done by its members? If yes, what does it contain?
- Have you visited such websites of other universities?
- What research institutes of your region do you know?
- What can you say about their activities?
- How do you usually search for publications you need?
- What types of published materials do you find most helpful in your research?

№ 5.

- Do you read popular science articles?
- Why? On what occasions?

- Can you define “research” and “report”?
- Have you ever worked on an international project? (When? Who with?)
- What was the project?
- What other forms of international academic cooperation do you know?
- What rules of etiquette do you know?
- Why is it important to follow these rules?
- What is e-mail etiquette, in your opinion?
- What rules are relevant to your professional life?
- What rules can you add from your own experience?
- What partnership your department/university have?
- What is the purpose of a partnership proposal?

№ 6.

- Which of the following activities may be supported by a grant of some kind (a research project, a visit to a university abroad to meet fellow researchers, writing a textbook in your subject, organizing an international seminar)?
- Have you ever applied for a grant for any of these activities?
- Were you successful or not? Why?
- Have you ever written a summary?
- Why is it necessary to write them?
- How long should a summary be?
- What kind of misunderstanding may take place?
- What is a topic sentence?
- Where do you find it in the paragraph?
- How often do you write articles?
- What else do you have to write when you submit an article?
- Have you ever had to write a grant application or proposal in English?
- What do you think help to get funding for an academic project?

Критерии оценки собеседования:

✓ 100-86 баллов выставляются магистранту, если магистрант демонстрирует отличные навыки говорения (знание лексики, грамматических структур, правильность, беглость, связность и интерактивность речи); имеет творческий подход к развитию и иллюстрации идеи. Отмечается не более 2 лексико-грамматических ошибок и 1 смысловой ошибки.

✓ 85-76 балла выставляются магистранту, если магистрант демонстрирует хорошие навыки говорения с использованием творческих идей, но с некоторыми недочетами (небольшие паузы для подбора слов, пропуск некоторых связок, незначительное количество лексико-грамматических и

- b) has read d) had been read
37. I don't think he will have phoned before he
a) arrive c) will arrive
b) arrives d) has arrived
38. I see that you ... a new hat.
a) bought c) had bought
b) have bought d) had been bought
39. We ... coffee every day when we were in France
a) drink c) have drunk
b) drank d) had drunk
40. Where are the children? They ... computer games.
a) play c) are playing
b) plays d) have been playing
41. This is the best film I have ... seen
a) still c) never
b) ever d) so far
42. This shoe ... to Mr. Brown, I think.
a) belong c) belongs
b) is belonging d) are belonging
43. Plants die if you ... water them.
a) won't c) wouldn't
b) don't d) haven't
44. This time tomorrow they ... in the train on their way to Chicago.
a) will sit c) will be sitting
b) are sitting d) have been sitting
45. I ... hardly... speaking with a porter when the phone rang again.
a) finished c) had... finished
b) have... finished d) was... finished
46. That morning she went out after she ... somebody.
a) have phoned c) has phoned
b) had phoned d) was phoned
47. I saw the light in your window as I ... by.
a) passed c) am passing
b) have passed d) was passing
48. ... it ... raining yet?
a) did... stop c) has... stopped
b) is... stopped d) had... stopped
49. I can't find my umbrella. I think somebody ... it by mistake.

- b) were... shown d) were... being shown
7. Ann ... such strange shoes lately.
a) bought c) has been bought
b) was bought d) had been bought
8. Jane didn't know about the change of plans. She
a) didn't tell c) wasn't tell
b) hadn't tell d) hadn't been told
9. What ... in the Art Museum when you visited it?
a) displayed c) was displayed
b) had displayed d) was being displayed
10. She ... hardly ... the news when she ran out of the room.
a) has... told c) has... been told
b) had... told d) had... been told
11. We couldn't use the Xerox this morning. It
a) repaired c) has been repaired
b) has repaired d) was being repaired
12. Why didn't you go to the doctor after you
a) told c) had told
b) have told d) had been told
13. The visitors... by us at the station tomorrow.
a) meet c) are met
b) are meeting d) will be met
14. The thief ... a fair trial and sent to prison.
a) gave c) is given
b) was given d) gives
15. The house ... up for summer and the old gardener will look after it.
a) locks c) is locked
b) locked d) will be locked
16. All the dinner ... before they finished the conversation.
a) was eaten c) has been eaten
b) was being eaten d) had been eaten
17. The box ... for the last hundred years.
a) didn't open c) has been eaten
b) wasn't opened d) had been eaten
18. I ... for something I didn't do.
a) am punished c) has been punished
b) was punished d) had been punished
19. He saw that the table ... into the corner.

- a) is pushed c) has been pushed
 b) was pushed d) had been pushed
20. I can't bear it. The piano ... far too loudly.
 a) is played c) is being played
 b) was played d) has been played
21. The chickens ... today.
 a) was not eaten c) has not been eaten
 b) were not eaten d) have not been eaten
22. She said that some ink ... on her carpet.
 a) was spilled c) has been spilled
 b) were spilled d) had been spilled
23. a) The door has been already shut
 b) The door already has been shut
 c) The door has already been shut
 d) The door has been shut already
24. a) The article beautifully has been written
 b) The article has beautifully been written
 c) The article has been beautifully written
 d) The article has been written beautifully
25. a) Will be finished the book next month?
 b) Will be the book finished next month?
 c) Will the book be finished next month?
 d) Will the book next month be finished?

Тест № 3.

1. She had to get up at half past six, ...?
 a) had she c) did she
 b) hadn't she d) didn't she
2. The line is busy. Someone ... the telephone now.
 a) must use c) must be using
 b) must have used d) must have been using
3. You ... go out in the rain now, you have a headache.
 a) must c) don't need
 b) needn't d) haven't need
4. My feet are wet. I'll ... to change my stockings.
 a) must c) be
 b) have d) should

5. He had to tell the truth, ...?
- a) had he c) did he
b) hadn't he d) didn't he
6. I don't see Martha anywhere; she ... very early.
- a) must be left c) must have left
b) must be leaving d) must have been
leaving
7. The weather was bad, and we ... walk in the park.
- a) could c) were not able
b) couldn't d) were allowed to
8. I'm afraid you'll ... go there alone, darling. I have such a headache.
- a) have c) be to
b) have to d) be allowed
9. Ann ... work hard to master the language, didn't she?
- a) must c) had to
b) have to d) could
10. Where is Tom? - He ... in the library now.
- a) must study c) must be studying
b) must have studied d) must have been
studying
11. This carpet was priced at & 500, but I ... get a discount (скидка) because of this small mark in the corner.
- a) could c) was able
b) couldn't d) was able to
12. We'll ... run if we don't want to be wet.
- a) have c) be to
b) have to d) be allowed to
13. I ... go swimming when it is warmer.
- a) could c) shall be able to
b) was able to d) will be able to
14. You will ... speak Spanish in another few month.
- a) can c) be able to
b) may d) be allowed
15. Little children like books with large print. They ... read them more easily.
- a) must c) can
b) have to d) should
16. ... I speak to Jane , please?
- a) should c) must

сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены.

"Хорошо": содержание курса освоено полностью, однако, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

"Удовлетворительно": содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебные задания не выполнены.

"Неудовлетворительно": содержание курса не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.

ПР-10 Деловая (ролевая) игра № 1

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

1. Тема (проблема) A Scientific Conference at your University

2. Концепция игры Your University is organizing an International Conference “Innovations in your professional field”. A lot of guests have come to take part in the conference. Role-play the procedure of welcoming guests, say the entering and final words, listen to the fragments of some presentations, and ask questions.

3. Роли:

- Conference Working Committee Chair
- Organizing Committee
- Presenters
- Guests
- Press

4. Ожидаемый (е) результат (ы)

- умение лексически и грамматически правильно оформлять свою речь;
- овладение технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке;
- овладение различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

✓ 60-50 балла выставляется студенту, если его ответ не отвечает вышеуказанным требованиям.

ПР-10 Деловая (ролевая) игра № 2

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

1. Тема (проблема) Showing interest

2. Концепция игры а) At a conference dinner, a woman is placed next to a man she doesn't know. He is trying to make a conversation with her but some of his questions annoy her. **б)** Two people are waiting to get on a plane.

3. Роли:

- person 1
- person 2

4. Ожидаемый (е) результат (ы)

- умение лексически и грамматически правильно оформлять свою речь;
- овладение технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке;
- овладение различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

Критерии оценки деловой (ролевой игры):

✓ 100-86 баллов выставляются магистранту, если магистрант демонстрирует отличные навыки говорения (языковой диапазон, правильность, беглость, связность и интерактивность речи); имеется творческий подход к развитию и иллюстрации идеи. Отмечается не более 2 лексико-грамматических ошибок и 1 смысловой ошибки.

✓ 85-76 балла выставляются магистранту, если магистрант демонстрирует хорошие навыки говорения с использованием творческих идей, но с некоторыми недочетами (небольшие паузы для подбора слов, пропуск некоторых связок, незначительное количество лексико-грамматических и смысловых ошибок). Отмечается не более 4 лексико-грамматических и 2 смысловых ошибок.

✓ 75-61 балла выставляются магистранту, если у магистранта отсутствует творческий подход к развитию идеи, выбранные для выражения мысли языковые средства просто и однообразны, темп речи замедленный. Присутствуют более 5 лексико-грамматических и 3 смысловых ошибок.

✓ 60-50 балла выставляется студенту, если его ответ не отвечает вышеуказанным требованиям.

ПР-11 Кейс-задача

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Задание (я):

1. Search online for a conference related to your subject or research area. Present details of the conference to the class and explain your choice. Why does conference or call for papers appeal to you (e.g. the topic, research or publication opportunities, keynote speakers);

2. You are going to give a short talk to the class about an event in your field. Your goal is to inform your colleagues about the coming event and encourage them to take part in it. Do the tasks below:

- Search online for an online course/webinar in your field of study.
- Choose an event that you would like to participate in. Make notes, using the questions: What is the topic?, When is the course/webinar?, Who is giving the course/webinar?, What should you do to take part in it?, Why should people in your field take this course or join the webinar?
- Use your notes to plan a three-minute briefing in English. Use the phrases to explain the goal of your talk.
- Choose phrases for giving recommendations.
- Think of ways to improve your talk.
- Give your three-minute briefing to the class, using your notes.

3. You are going to give a three-minute presentation. To get ready, do the tasks below:

1) Choose one of the following options.

- Imagine that you are talking at the meeting of your research board, making a case for continued funding for your research. Talk about your research.
- Imagine that you are talking to foreign guests who have come to visit your university. You give them information necessary for a collaborative project between the institutions. Prepare a mini-presentation about your university.
- Practice a short presentation of your own choice.

2) Think of what you can include in your presentation. Write a plan.

3) Prepare language you need and make notes.

4) Write the text of your presentation. To structure your presentation, use phrases of ordering points, moving on, giving examples, putting it in other words, and emphasizing.

Критерии оценки кейс-задачи:

✓ 100-86 баллов выставляются магистранту, если задача выполнена полностью, при этом студент демонстрирует отличные навыки говорения (языковой диапазон, правильность, беглость, связность и интерактивность речи); имеется творческий подход к развитию и иллюстрации идеи. Отмечается не более 2 лексико-грамматических ошибок и 1 смысловой ошибки.

✓ 85-76 балла выставляются магистранту, если задача выполнена, магистрант демонстрирует хорошие навыки говорения с использованием творческих идей, но с некоторыми недочетами (небольшие паузы для подбора слов, пропуск некоторых связок, незначительное количество лексико-грамматических и смысловых ошибок). Отмечается не более 4 лексико-грамматических и 2 смысловых ошибок.

✓ 75-61 балла выставляются магистранту, если задача выполнена частично, у студента отсутствует творческий подход к развитию идеи, выбранные для выражения мысли языковые средства просто и однообразны, темп речи замедленный. Присутствуют более 5 лексико-грамматических и 3 смысловых ошибок.

✓ 60-50 балла выставляется магистранту, если задача не выполнена и его ответ не отвечает вышеуказанным требованиям.

УО-4 Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

1. Interactivity and New Technologies.

2. What science is.

Критерии оценки дискуссии, полемики, диспута, дебатов

✓ 100-86 баллов выставляются магистранту, если задача выполнена полностью, при этом студент демонстрирует отличные навыки говорения (языковой диапазон, правильность, беглость, связность и интерактивность речи); имеется творческий подход к развитию и иллюстрации идеи. Отмечается не более 2 лексико-грамматических ошибок и 1 смысловая ошибка.

✓ 85-76 балла выставляются магистранту, если задача выполнена, магистрант демонстрирует хорошие навыки говорения с использованием творческих идей, но с некоторыми недочетами (небольшие паузы для подбора слов, пропуск некоторых связок, незначительное количество лексико-грамматических и смысловых ошибок). Отмечается не более 4 лексико-грамматических и 2 смысловых ошибок.

✓ 75-61 балла выставляются магистрантов, если задача выполнена частично, у студента отсутствует творческий подход к развитию идеи, выбранные для выражения мысли языковые средства просто и однообразны, темп речи замедленный. Присутствуют более 5 лексико-грамматических и 3 смысловых ошибок.

✓ 60-50 балла выставляется студенту, если задача не выполнена и его ответ не отвечает вышеуказанным требованиям.

ПР-3 Темы эссе

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

1. Distance-learning course makes a world of difference.
2. Education for the real world.
3. You have come across an advertisement about a grant for attending a workshop for researchers. Write a short formal e-mail to the organizing committee (100-200 words). Describe your achievements and ask if you fit the criteria to be selected. Use the expressions you have learned.
4. Imagine one of your students/colleagues asked you to provide a reference for him/her. Think about their main characteristics. Write a reference letter.
5. Write a proposal for partnership on behalf of your institution or department.

Критерии оценки эссе:

Оценивание защиты эссе проводится при представлении эссе в электронном виде, по двухбалльной шкале: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он представляет к защите эссе, удовлетворяющее поставленным к эссе требованиям (использование данных отечественной и зарубежной литературы, источников Интернет, информации нормативно-правового характера и передовой практики, представление краткого терминологического словаря по теме). Если правильно изложена информация на английском языке, с учетом грамматических, лексических и стилистических правил изучаемого языка. Если магистрант не допускает фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы.

Оценка «не зачтено» выставляется магистранту, если он допускает существенные ошибки в изложении материала на английском языке, связанные, в том числе, и с пониманием проблемы, представляет эссе с существенными отклонениями от правил оформления письменных работ.

УО-3 Темы докладов

1. Choosing a career.
2. Small and complicated problems before and during a presentation.
3. Socializing at the conference. What is it?
4. Working with visuals.
5. An ethical dilemma in research.

Критерии оценки доклада

Оценка	Раскрытие проблемы	Представление	Оформление	Ответы на вопросы
Отлично				
	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы.	Представляемая информация систематизована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов.	Широко использованы технологии (Power Point и др.). Отсутствуют ошибки в представляемой информации.	Ответы на вопросы полные, с приведением примеров и/или пояснений.
Хорошо				
	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны.	Представляемая информация не систематизована и последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Использованы технологии Power Point. Не более 2 ошибок в представляемой информации.	Ответы на вопросы полные и/или частично полные.
Удовлетворительно				
	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы.	Представляемая информация не систематизована и/или не последовательна, использовано 1-2 профессиональных термина.	Использованы технологии Power Point частично. 3-4 ошибки в представляемой информации.	Только ответы на элементарные вопросы.
Неудовлетворительно				
	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы.	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.	Не использованы технологии Power Point. Больше 4 ошибок в представляемой информации.	Нет ответов на вопросы.

